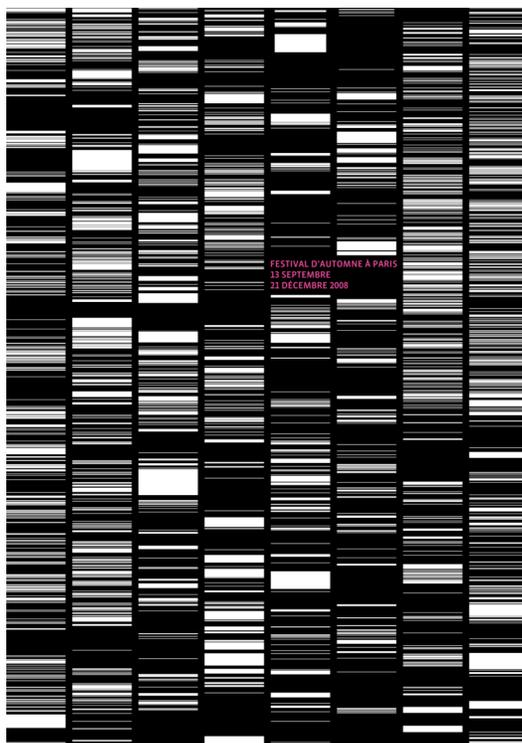


# FESTIVAL D'AUTOMNE À PARIS 2008

13 SEPTEMBRE – 21 DÉCEMBRE 2008

37<sup>e</sup> ÉDITION



## DOSSIER DE PRESSE Monnier/ La Ribot

Festival d'Automne à Paris  
156 rue de Rivoli – 75001 Paris

Renseignements et réservations :

01 53 45 17 17

[www.festival-automne.com](http://www.festival-automne.com)

Service de presse : Rémi Fort et Margherita Mantero  
Assistante : Magda Kachouche

Tél. : 01 53 45 17 13 – Fax 01 53 45 17 01

e-mail : [r.fort@festival-automne.com](mailto:r.fort@festival-automne.com) / [m.mantero@festival-automne.com](mailto:m.mantero@festival-automne.com)  
[assistant.presse@festival-automne.com](mailto:assistant.presse@festival-automne.com)



## Danse

Le programme danse de cette édition 2008 est traversé par la ligne japonaise présente dans l'ensemble du programme. Ainsi des deux soli de Hiroaki Umeda, nouveau venu au Festival mais ayant suivi l'enseignement de Saburo Teshigawara, du contrepoint apporté par Boris Charmatz et Jeanne Balibar à l'œuvre de Hijikata, fondateur de la danse Buto et d'une partie de notre programme cinéma (*Hosotan* de Keiya Ouchida). Danse américaine également avec la poursuite d'un travail engagé avec Anna Halprin et Deborah Hay, cette année rejointes par la jeune chorégraphe Jennifer Lacey ; une trilogie informelle qui permettra d'envisager les tours et détours d'un chemin chorégraphique né outre-atlantique et ici relayé par trois générations de danseuses. *Nine Evenings*, film de Barbro Schulltz Lundestam, issu de captations historiques d'"events" s'étant tenu en 1966 permettra notamment de retrouver Deborah Hay, mais aussi Lucinda Childs ou Yvonne Rainer. Etoiles singulières auxquelles nulle thématique ne sauraient faire renoncer, le Festival présentera un solo écrit par Raymund Hoghe pour le danseur Emmanuel Eggermont, faune troublant de *L'Après-midi* et la dernière création du Sud-africain Steven Cohen, *Golgotha*.

Nouveaux visages avec Caterina Sagna et Latifa Laâbissi, et plaisir d'accueillir à nouveau Régine Chopinot, danseuse et complice de Steven Cohen en 2006, dont on verra la dernière pièce, *Cornucopiae* ; une abondance de projets auxquels s'associe toujours de façon importante les Spectacles Vivants du Centre Pompidou et le Théâtre de la Ville. Non dénués d'humour et d'éclat, le dialogue engagé par Mathilde Monnier et La Ribot, *H3* de Bruno Beltrao ou la très virtuelle mise en ligne du catalogue raisonné de Jérôme Bel ouvriront à des gravités plus souriantes.

## Sommaire

**Anna Halprin / *parades & changes, replays***  
Centre Pompidou - 24 au 27 septembre

**Jérôme Bel / *Catalogue raisonné 1994-2008***  
[www.catalogueraisonne-jeromebel.com](http://www.catalogueraisonne-jeromebel.com)  
Les Laboratoires d'Aubervilliers - 4 octobre

**Jennifer Lacey / *Les Assistantes***  
Centre Pompidou - 8 au 11 octobre

**Mathilde Monnier et La Ribot / *Gustavia***  
Centre Pompidou - 15 au 26 octobre

**Steven Cohen / *Golgotha***  
Centre Pompidou - 6 au 8 novembre

**Deborah Hay / *If I Sing To You***  
Centre Pompidou - 12 au 15 novembre

**Boris Charmatz / *La Danseuse malade***  
Théâtre de la Ville - 12 au 15 novembre

**Régine Chopinot / *Cornucopiae***  
Centre Pompidou - 26 au 30 novembre

**Caterina Sagna / *P.O.M.P.E.I.***  
Théâtre de la Bastille - 8 au 19 décembre

**Hiroaki Umeda / *Adapting for Distortion / Haptic***  
Maison des Arts Créteil - 9 au 13 décembre

**Latifa Laâbissi / *Histoire par celui qui la raconte***  
Centre Pompidou - 10 au 13 décembre

**Raimund Hoghe / *L'Après-midi***  
Théâtre de la Cité Internationale - 15 au 20 décembre

**Bruno Beltrão / *H3***  
La Ferme du Buisson - 13 et 14 décembre  
Centre Pompidou - 17 au 21 décembre

**Xavier Le Roy / *More Mouvements für Lachenmann***  
Le Cent Quatre - 18 décembre



# Mathilde Monnier La Ribot *Gustavia*

*Gustavia* de et avec **Mathilde Monnier** et **La Ribot**

Lumière, Éric Wurtz  
Costumes, Dominique Fabrègue assistée de Laurence Alquier  
Réalisation sonore, Olivier Renouf  
Collaboration scénique, Annie Tolleter

**Festival d'Automne à Paris**  
**Centre Pompidou**

du mercredi 15 octobre  
au dimanche 26 octobre

20h30  
dimanche 17h  
relâche lundi et mardi  
durée : 1h

10 € à 14 €  
abonnement 10 €

Production Centre chorégraphique national de  
Montpellier Languedoc-Roussillon  
La Ribot association  
Coproduction Festival Montpellier Danse 200 ; Centre de  
développement chorégraphique/Toulouse, Midi-Pyrénées ;  
les Spectacles vivants-Centre Pompidou  
Théâtre de la Ville / Paris ; Culturgest Lisbonne Comédie de  
Genève ; Mercat de les Flors / Barcelone ;  
Festival d'Automne à Paris  
Manifestation présentée dans le cadre de la Saison  
culturelle européenne en France (1<sup>er</sup> juillet – 31 décembre  
2008)

Qui est *Gustavia* ? Qui est cette femme si intrigante ? Cette femme qui, dans un même mouvement, se montre et se cache ? Cette femme dont le corps n'est fait que de mystère(s) ? Est-elle au bord de la crise de larmes ou de la crise de fou rire ? Combien de visages peut-elle prendre ? Et combien de postures adopter ? Avec l'impertinente exigence qui les caractérise, Mathilde Monnier et La Ribot se livrent à un vertigineux face à face, en prenant le parti de « s'appuyer sur les objets classiques utilisés au théâtre : les entrées, les rideaux, le bord de la scène, la salle, les chaises, la profondeur de champ mais aussi le comique comme forme de relation, comme regard ironique et distancié sur le monde ». Mathilde Monnier et La Ribot comptent parmi les plus fortes personnalités de la sphère chorégraphique contemporaine. De *Pudique Acide* (1984) au tout récent *Surrogate cities*, créé à Berlin en février dernier, la première s'est peu à peu affirmée comme l'une des figures de proue de la scène française, mue par une inébranlable volonté d'expérimentation. Originaire de Madrid, la seconde, mettant souvent son propre corps en jeu, élabore depuis le début des années 90 des pièces dont la fameuse série des *Pièces distinguées* qui oscillent très librement entre arts scéniques, performance et installation.

Contacts presse :

**Festival d'Automne à Paris**  
Rémi Fort, Margherita Mantero  
01 53 45 17 13

**Centre Pompidou**  
Agence Heyman-Renoult  
01 44 61 76 76

## Mathilde Monnier

Biographie :

D'abord proche de François Verret, Mathilde Monnier reçoit le prix du Ministère de la Culture au concours de Bagnolet en 1986. Parallèlement, sa collaboration avec Jean-François Duroure rencontre un fort écho : *Pudique acide*, *Extasis*, *Mort de rire* sont des pièces turbulentes, dans l'allant des années 80. Puis Mathilde Monnier devient créatrice sous son seul nom avec *Je ne vois pas la femme cachée dans la forêt* (1988). *Chinoiserie* (1991) est un solo, où s'inscrit un profil féminin vertigineusement aigu, plus sensible à l'intériorité au travail. C'est aussi un dialogue avec le clarinetiste improvisateur Louis Sclavis. La confrontation avec une matière autre que chorégraphique se retrouve souvent au fondement de l'écriture de la chorégraphe. En 1993, *Pour Antigone* embrasse la dimension tragique de l'universel. Mathilde Monnier se tourne franchement vers les enjeux de sens du monde actuel. Mais sur le thème de la rencontre, elle évite de cultiver le cliché du métissage facile, pour exposer au contraire une singularité irrésolue des gestuelles, aux côtés d'interprètes africains. En 1994, elle est nommée à la tête du Centre Chorégraphique National de Montpellier. *Nuit* (1995) poursuit l'exploration d'un rapport au monde nimbé de dense obscurité, d'où les éclats des rêves et des pulsions s'extirpent comme des effigies brièvement fantastiques. *L'Atelier en pièces* (1996) confronte les spectateurs à un espace clinique. Les danseurs y laissent place à la part d'autisme en eux, révélée au cours de travaux d'atelier dans l'univers psychiatrique. *Arrêtez, arrêtons, arrête* (1997) durcit cette quête, sur un texte violent de Christine Angot, croisant la démence de Nijinski. L'identité de chacun dérive entre strate autobiographique et bascule dans la fiction. *Les lieux de là* connaît un ample développement, en trois volets sur

deux années (1998-99). Un grand groupe de danseurs y élabore un lieu utopique où tester les dynamiques agrégatives ou « dislocatrices » qui font vivre une communauté. Cet impressionnant projet débouche sur une grande tournée internationale.

Pour l'an 2000, Mathilde Monnier impulse *Potlatch, dérives*, où des dizaines de participants, artistes, penseurs et spectateurs partagent ce qui nourrit le mouvement de l'art en train de se faire. Elle réforme en profondeur le fonctionnement du CCN qu'elle dirige, en l'ouvrant à de nombreux artistes extérieurs et en y donnant une logique artistiquement impliquée à la formation de jeunes danseurs. Mathilde Monnier noue des liens très vivants avec les artistes les plus novateurs.

Ses propositions artistiques paraissent de moins en moins prévisibles. Évoquant Merce Cunningham, *Signé, signés* (2001) intrigue et réjouit par sa verdeur de ton, touchant au tabou de la libido dans la danse. *Natt & Rose* détourne insolemment l'excellence des danseurs du Ballet royal de Suède. *Slide*, avec Lyon Opéra Ballet, permet aux danseurs classiques de pénétrer au cœur de leur propre image.

En 2002, *Allitérations* compose une étrange danse de conférence, au côté du philosophe Jean-Luc Nancy et du compositeur Erikm. Toujours en

collaboration avec Erikm, *Déroutes* (2002) est une immense pièce inspirée de *Lenz* de Büchner. Elle brouille les limites du plateau, par les trajectoires aléatoires d'incessantes marches, traversées de saisissantes figures de danse composées en boucles individuelles. Une pièce suspendue au bord de l'imminence d'une perte généralisée du sens. *Publique* (2004) surprend encore, en ne réunissant qu'exclusivement des filles, sur les chansons de la rockeuse P.J Harvey. Par-delà leur gestuelle savante, la recherche du sel originel des danses de tous questionne la contamination du plaisir de la danse. En 2005, elle crée *La Place du singe*, nouvelle collaboration avec l'écrivain Christine Angot avec qui elle explore, sous forme de portrait son rapport à la bourgeoisie. La même année, elle présente *frère & sœur* à la Cour d'honneur du Festival d'Avignon, pièce pour 12 danseurs qui touche à l'idée de fraternité. En 2006, elle collabore avec le chanteur Katerine à la création de *2008 vallée*, spectacle atypique qui mêle danse et chant. En 2007, avec *Tempo 76*, Mathilde Monnier s'amuse à détourner un tabou de la danse contemporaine, en plaçant l'unisson au cœur de la création.

[www.mathildemonnier.com](http://www.mathildemonnier.com)

### Mathilde Monnier au Festival d'Automne :

1987 : *Mort de rire*

1992 : *Chinoiserie*

1999 : *Les lieux de là*, musique de Heiner Goebbels

2002 : *Déroutes*

2004 : *Publique*

2005 : *La place du singe* (avec Christine Angot)

*Frère et sœur*

2007 : *Tempo 76*

## La Ribot

### Biographie :

A partir de 1980, Maria La Ribot commence ses études en danse moderne, danse contemporaine et danse classique à Madrid, Cannes, Cologne et New York. Entre 1986 et 1989, elle co-dirige avec Blanca Calvo, le groupe *Bocanada danza* de Madrid, et crée sa première œuvre chorégraphique *Carita de Angel* en 1985.

En 1991, c'est sous le nom de La Ribot qu'elle entame une nouvelle période de création, s'appuyant sur une démarche et des disciplines artistiques diverses. Elle présente alors le strip tease *Soccoro ! Gloria !* (1991), la première série des *Pièces distinguées : 13 Piezas Distinguidas* et les solos *Los trancos del avestuz* (1993 - 94) et *Oh ! Sole* (1995).

Elle collabore en 1997 avec Blanca Calvo et José Sanchez, et contribue à l'organisation du festival *Desviaciones* de Madrid, vite devenu une plateforme de rencontres importante pour les artistes européens. Lors de la première édition des *Desviaciones*, La Ribot présente une deuxième série de son projet *Pièces distinguées : Más distinguidas*. La même année, La Ribot déménage à Londres avec le chorégraphe suisse Gilles Jobin et leur fils Pablo. Elle continue alors à développer ses *Pièces distinguées*, et obtient une nomination pour le Paul Hamlyn Foundation Award pour les arts plastiques en 1998.

Depuis son installation à Londres, son travail s'est en effet ouvert à un très large champ couvrant les arts plastiques, la performance, les arts vivants et la danse, et a été présenté dans de grandes galeries internationales, des théâtres, des festivals de danse, d'arts et de spectacles vivants.

En 1999, après de nombreuses années de travail en solo, elle crée *El gran game*, une pièce pour quatre danseurs et sept figurants. Ce projet l'amène à renouer avec le travail de groupe ; elle participera ensuite à de nombreux projets collectifs de recherche.

La Ribot crée une troisième suite de ses pièces distinguées, *Still Distinguished*, en 2000, qui lui vaudra le Prix national espagnol de l'interprétation en danse.

En 2001 elle crée une installation vidéo de 45 minutes, *Despliegue* présentée à la galerie Soledad Lorenzo de Madrid. *Despliegue* fait partie de la collection du Artium-Museo de Vitoria (Espagne), du FRAC Lorraine (France) et du MUSAC Leon (Espagne). Elle transmet en exclusivité la deuxième série des *Pièces distinguées, Más distinguidas* à la danseuse anglaise Anna Williams en 2002. Sous son nouveau titre, *Anna y las Más distinguidas*, le spectacle a tourné pendant toute l'année 2003.

Parallèlement, La Ribot présente ses nouvelles œuvres vidéographiques, *Travelling, London - Helsinki* et *Despliegue* à la South London Gallery.

En mars 2003, dans le cadre de *Live Culture* à la Tate Modern de Londres, La Ribot présente *Panoramix*, une performance de trois heures qui rassemble les 34 *Pièces distinguées* créées lors des dix dernières années.

En 2003, *Panoramix* est joué dans des lieux comme le Palacio de Velazquez, le Museo Reina Sophia à

Madrid, le Quartz de Brest, et le Centre Pompidou à Paris.

En 2004 elle présente *40 Espontaneos*, et travaille avec des personnes sans aucune expérience scénique. La même année, elle emménage à Genève, où elle enseigne à l'école des Beaux-Arts.

En 2006, elle crée l'installation *Laughing hole*, dans le cadre de l'exposition Art Unlimited à Art Basel.

[www.laribot.com](http://www.laribot.com)

### La Ribot au Festival d'Automne à Paris :

2004 : *40 Espontaneos*

## Entretien avec Mathilde Monnier

*Vous avez collaboré étroitement avec des personnalités aussi diverses que Jean-Luc Nancy ou Philippe Katerine mais vous n'aviez pas conçu de spectacle avec un(e) autre chorégraphe depuis longtemps. Qu'est-ce qui vous a encouragé à le refaire – et à le refaire avec La Ribot ?*

**Mathilde Monnier :** Ces dernières années, j'ai eu la chance de pouvoir mener des projets avec des artistes venant d'autres champs artistiques. Cela n'a rien de nouveau. Dès le début, j'ai alterné des périodes de travail en solitaire et d'autres partagées avec différents créateurs.

Je ne conçois pas le travail sans une équipe, sans partage d'idées, sans un déplacement de moi-même. C'est même précisément cela qui m'intéresse dans ce métier.

J'ai rencontré Maria [La Ribot] en Espagne dans les années 1990 et j'ai toujours suivi son travail. J'ai même fait l'acquisition d'une de ces oeuvres, *Divana* [l'une des Pièces distinguées], en 1994. Nous avons continué à dialoguer pendant tout ce temps et, il y a deux ans, lors du festival Montpellier Danse, nous avons décidé de faire un spectacle ensemble sans savoir où nous allions, sans nous fixer au préalable de thème de travail. J'avais le sentiment très net que cette expérience allait m'enrichir, sentant que Maria pouvait me repousser dans des retranchements que je ne pouvais exprimer seule. Ces retranchements se situent au niveau du burlesque mais aussi du féminin et de la sexualité. Ils se manifestent surtout dans la combinaison de ces trois thèmes : à savoir, être une femme artiste, drôle et sexuelle.

*Dans les notes de répétition publiées sur votre site Internet, vous dites vous être découvertes une attirance commune pour le burlesque. Quelles possibilités cette forme d'expression très particulière – et ancienne – offre-t-elle ? Et quels enjeux spécifiquement contemporains véhicule-t-elle ?*

**Mathilde Monnier :** Les clowns, les bouffons, les paillasses sont anciens mais le burlesque est plus récent. Beaucoup plus que le théâtre ou la danse. Il connaît une véritable apogée avec le cinéma muet mais on le retrouve sous un jour plus critique et politique chez des artistes contemporains tels que Bruce Nauman, Maurizio Catelan, Samuel Beckett, Nanni Moretti, etc.

Le burlesque est une forme entre la danse et la parole, qui intervient presque toujours au service d'une minorité politique, sociale et humaine. De plus, et c'est sans doute là qu'il peut se connecter à une scène contemporaine, il est porté par une étude sur le corps et le mouvement. Le burlesque, c'est d'abord une technique de scène, de numéros, de coups, au service d'une parole sans parole, d'un discours sans mot (mais pas sans sens). C'est un procédé au service d'une pensée et d'une esthétique libre.

*La scène contemporaine vous paraît-elle manquer de fantaisie ?*

**Mathilde Monnier :** Non, la scène contemporaine a beaucoup de fantaisie. C'est d'ailleurs ce qui me plaît en elle – si on part du principe que la fantaisie est l'endroit où l'imagination se donne libre cours, sans souci des règles formelles. Je crois que la danse (mais aussi la scène contemporaine dans son ensemble) est prise en perpétuel délit de fantaisie, et ceci dans un sérieux absolu. Je reste étonnée de ce que je vois, que ce soit en studio ou sur les plateaux.

*Qu'avez-vous le sentiment d'avoir appris, sur vous et sur votre approche de la danse, avec Gustavia ?*

**Mathilde Monnier :** *Gustavia* m'apparaît comme une expérience très forte, proche peut-être des expériences de mes débuts, à l'image du duo *Pudique acide* avec Jean-François Duroure. Partager le plateau avec une autre artiste dans un tel rapport de confiance et de complicité m'amène à mieux assumer ma posture d'artiste et ma place de danseuse. De surcroît, *Gustavia* est la pièce de deux interprètes qui s'engagent l'une avec l'autre. C'est également une pièce qui me permet de faire une critique sur mon métier, sur mon parcours.

*Quelles nouvelles expériences aimeriez-vous tenter à l'avenir ?*

**Mathilde Monnier :** Je ne planifie pas beaucoup les rencontres à l'avance mais mon parcours est jalonné de fidélité, de rencontres qui prennent sens sur le long terme. Il s'agit, bien sûr, d'abord des rencontres avec les danseurs qui sont, et restent toujours pour moi, mes premiers collaborateurs et inspirateurs. Mes relations avec des créateurs issus d'autres champs artistiques me permettent d'expérimenter des choses dont je n'ai pas conscience à la base. Ce sont ces rencontres-là que j'ai envie de continuer à expérimenter.

**L'Adami**  
**partenaire du Festival d'Automne**  
*affirme son soutien à la danse*



---

**Paroles d'Acteurs**

---

**Variations – Sarah Kane**  
**mise en scène : Ludovic Lagarde**  
Théâtre de la Cité Internationale - 1er au 06 décembre.

L'Adami et le Festival d'Automne sont partenaires pour la 14<sup>e</sup> édition des Paroles d'Acteurs.

Chaque année, une carte blanche est donnée à un "maître de théâtre", acteur et metteur en scène, pour partager pendant un mois son savoir et son expérience avec des comédiens dans le cadre de représentations publiques. Cette année, Ludovic Lagarde va mettre en scène les douze comédiens de l'Opération Talents Cannes, un court métrage de cinéma coproduit par l'Adami.

---

**En compagnie de l'Adami**

---

L'Adami apporte son soutien à 7 spectacles de danse sur les 8 qu'elle a choisis en collaboration avec le Festival d'Automne. Elle favorise ainsi l'emploi des artistes interprètes.

**Danse**

**Les Assistantes**  
Chorégraphie de Jennifer Lacey

**Golgotha**  
Chorégraphie de Steven Cohen

**If I sing to you**  
Chorégraphie de Deborah Hay

**La Danseuse Malade**  
Chorégraphie de Boris Charmatz

**P.O.M.P.E.I**  
Chorégraphie de Caterina Sagna

**Histoire par celui qui la raconte**  
Chorégraphie de Laâtifa Labissi

**H3**  
Chorégraphie de Bruno Beltrao

**Musique**

**Rubato ma glissando**  
Commande du Festival d'Automne à Paris  
Parcours conçu et réalisé par :  
Annette Messenger et Gérard Pesson

---

L'Adami est une société de gestion collective des droits de propriété littéraire et artistique. Elle perçoit et répartit individuellement les sommes qui sont dues aux artistes-interprètes (comédiens, chanteurs, musiciens, chefs d'orchestre, danseurs...) pour l'utilisation de leur travail enregistré.



**Merci la copie privée !**

Grâce à la copie privée, le Festival d'Automne, comme près de 1 000 autres projets artistiques aidés bénéficie, chaque année du financement de l'Adami. En contrepartie de la redevance perçue sur les supports vierges et le matériel servant à copier musique, images et textes (CD ou DVD, baladeurs numériques, mémoires...), le public est autorisé par la loi à copier des œuvres pour son usage privé.

---

**Contact presse :**  
Caroline Buire  
T : 01 44 63 10 84  
[cbuire@adami.fr](mailto:cbuire@adami.fr)

Direction de la communication :  
Jean Pelletier  
T : 01 44 63 10 18  
[jpelletier@adami.fr](mailto:jpelletier@adami.fr)

Retrouvez toute l'actualité des artistes-interprètes sur [www.adami.fr](http://www.adami.fr)



37<sup>e</sup> édition

## ARTS PLASTIQUES

**Marie Cool et Fabio Balducci**

*Sans Titre (2005-2008)*

La Maison rouge

13 septembre au 5 octobre

**Christian Boltanski**

*Les Archives du cœur*

La Maison rouge

13 septembre au 5 octobre

**Ryoji Ikeda**

*V=L*

Le Laboratoire

11 octobre au 12 janvier

**José Damasceno**

*Projection*

Espace Topographie de l'art

15 novembre au 14 décembre

## DANSE

**Anna Halprin** / *parades & changes, replays*

Centre Pompidou

24 au 27 septembre

**Jerôme Bel** / *Catalogue raisonné 1994-2008*

Les laboratoires d'Aubervilliers

4 octobre

**Jennifer Lacey** / *Les Assistantes*

Centre Pompidou

8 au 11 octobre

**Mathilde Monnier et La Ribot** / *Gustavia*

Centre Pompidou

15 au 26 octobre

**Steven Cohen** / *Golgotha*

Centre Pompidou

6 au 8 novembre

**Deborah Hay** / *If I sing to you*

Centre Pompidou

12 au 15 novembre

**Boris Charmatz** / *La Danseuse Malade*

Théâtre de la Ville

12 au 15 novembre

**Régine Chopinot** / *Cornucopiae*

Centre Pompidou

26 au 30 novembre

**Caterina Sagna** / *P.O.M.P.E.I*

Théâtre de la Bastille

8 au 19 décembre

**Hiroaki Umeda** / *Adapting for Distortion / Haptic*

Maison des Arts Créteil

9 au 13 décembre

**Latifa Laâbissi** / *Histoire par celui qui la raconte*

Centre Pompidou

10 au 13 décembre

**Raimund Hoghe** / *L'Après-midi*

Théâtre de la Cité Internationale

15 au 20 décembre

**Bruno Beltrão** / *H3*

La Ferme du Buisson

13 et 14 décembre

Centre Pompidou

17 au 21 décembre

## THÉÂTRE

**Bruno Geslin** / *Kiss me quick*

Théâtre de la Bastille

15 septembre au 17 octobre

**Guy Cassiers** / *Triptyque du pouvoir*

*Mefisto for ever / Wolfskers / Atropa*

Théâtre de la Ville

19 septembre au 10 octobre

**François Tanguy** / *Ricercar*

Odéon Théâtre de l'Europe/Ateliers Berthier

23 septembre au 19 octobre

**Simon McBurney** / *Complicité*

*A Disappearing Number*

Théâtre Nanterre-Amandiers

27 septembre au 3 octobre

**Oriza Hirata** / *Tokyo Notes*

Théâtre2Gennevilliers

10 au 19 octobre

**Christoph Marthaler** / *Platz Mangel*

MC93 Bobigny

16 au 19 octobre

**Béla Pintér** / *L'Opéra paysan*

Théâtre de la Cité Internationale

16 au 21 octobre

**August Strindberg** / *Sfumato / Trilogie Strindberg*

*Julie, Jean et Kristine / La Danse de mort /*

*Strindberg à Damas*

Théâtre de la Bastille

20 au 26 octobre

**Lloyd Newson** / *DV 8 / To Be Straight With You*

Maison des Arts Créteil

22 au 25 octobre

**Spiro Scimone / Francesco Sframeli / Carlo Cecchi**

*Nunzio / La busta / Due amici*

Théâtre du Rond-Point

6 au 30 novembre

**William Shakespeare / Christian Schiaretti**

*Coriolan*

Théâtre Nanterre-Amandiers

21 novembre au 19 décembre

**Toshiki Okada**

*Five days in March*

Théâtre2Gennevilliers

17 au 22 novembre

*Free Time*

Le Cent Quatre

25 au 29 novembre

**Lewis Carroll / Madeleine Louarn /**

**Jean-François Auguste**

*Alice ou le monde des merveilles*

La Scène Watteau/Nogent-sur-Marne

7 novembre

La Ferme du Buisson

27 au 30 novembre

**Marivaux / Luc Bondy**

*La Seconde Surprise de l'amour*

Théâtre des Bouffes du Nord

25 novembre au 20 décembre

**Edward Albee / De KOE**

*Qui a peur de Virginia Woolf ?*

Théâtre de la Bastille

27 novembre au 5 décembre

**Tiago Rodrigues, Rabih Mroué, Tony Chakar**

*L'Homme d'hier*

Théâtre de la Bastille

1<sup>er</sup> au 7 décembre

**Ludovic Lagarde / Paroles d'acteurs**

Théâtre de la Cité Internationale

1<sup>er</sup> au 6 décembre

## MUSIQUE

**Gérard Pesson/ Annette Messager**

*Rubato ma glissando*

Maison de l'Architecture

25 au 28 septembre

**Gérard Pesson / Bernd Alois Zimmermann /**

**Iannis Xenakis**

Théâtre du Châtelet - 5 octobre

**Gérard Pesson**

Théâtre des Bouffes du Nord - 13 octobre

**Brice Pauset / Misato Mochizuki / Chikage**

**Imai / Toshio Hosokawa / Gérard Pesson**

Opéra national de Paris/ Bastille-Amphithéâtre

21 octobre

**Gérard Pesson / Maurice Ravel /**

**Alexandre Scriabine / Brice Pauset**

Théâtre des Bouffes du Nord

3 novembre

**Liza Lim / Olga Neuwirth / Serge Prokofiev**

Théâtre du Châtelet

6 novembre

**Karlheinz Stockhausen**

Opéra national de Paris/Bastille-Amphithéâtre

14 et 15 novembre

**Ryoji Ikeda / Datamatics [ver.2.0]**

Centre Pompidou

21 et 22 novembre

**Karlheinz Stockhausen**

**Olga Neuwirth**

Cité de la Musique / 25 novembre

**George Benjamin / Olivier Messiaen /**

**Elliott Carter**

Salle Pleyel / 5 décembre

**Brice Pauset**

Opéra national de Paris/Bastille-Amphithéâtre

6 décembre

**Karlheinz Stockhausen / La Fura dels Baus**

MC93 Bobigny

13 et 14 décembre

**Jörg Widmann / Toshio Hosokawa /**

**Olivier Messiaen**

Maison de la culture du Japon

17 décembre

**Xavier Le Roy / Helmut Lachenmann**

*More Movements für Lachenmann*

Le Cent Quatre / 18 décembre

**Colloque / Lieux de musique III**

Maison de l'architecture

24 octobre

## LECTURES

**Traits d'Union**

Odéon-Théâtre de l'Europe

1<sup>er</sup>, 8, 15, 22 et 29 novembre

## CINEMA

**Cinéma en numérique II**

Centre Pompidou

12 au 17 novembre

Rétrospective **Shinji Aoyama**

Jeu de paume

20 novembre au 21 décembre

**Keiya Ouchida / Hosotan**

Cinémathèque Française

3 novembre

**Nine Evenings**

Cinémathèque Française

16 novembre



## **Le Festival d'Automne à Paris est subventionné par :**

### **Le Ministère de la culture et de la communication**

Direction de la Musique, de la Danse, du Théâtre et des Spectacles  
Délégation aux arts plastiques (Cnap)  
Délégation au développement et aux affaires internationales

### **La Ville de Paris**

Direction des affaires culturelles

### **Le Conseil Régional d'Île-de-France**

## **Le Festival d'Automne à Paris bénéficie du soutien de :**

Adami  
British Council  
Culturesfrance

Direction Générale de l'Information et de la  
Communication de la Ville de Paris  
Onda  
Sacem

Le programme Europe est inscrit dans le cadre de la Saison culturelle européenne en France (1<sup>er</sup> juillet- 31 décembre)

Le programme musical est inscrit dans la saison France-Nordrhein-Westfalen 2008/2009 et bénéficie du soutien du Land de Rhénanie du Nord Westphalie.

## **Les Amis du Festival d'Automne à Paris**

### **Les mécènes**

agnès b.  
American Center Foundation  
Arte  
Baron Philippe de Rothschild S.A.  
Caisse des Dépôts  
Fondation Clarence Westbury  
Fondation Pierre Bergé – Yves Saint Laurent  
Fondation d'Entreprise CMA CGM  
Fondation Ernst von Siemens pour la musique

Fondation Franco-Japonaise Sasakawa  
Fondation pour l'étude de la langue et de la civilisation  
japonaise agissant sous l'égide de la Fondation de France  
HenPhil Pillsbury Fund The Minneapolis Foundation &  
King's Fountain  
Mécénat Musical Société Générale  
Nomura  
Top Cable  
Guy de Wouters

### **Les donateurs**

Jacqueline et André Bénard, Patrice Boissonnas, Sylvie Gautrelet, Zeineb et Jean-Pierre Marcie-Rivière, Ariane et Denis Reyre, Béatrice et Christian Schlumberger, Nancy et Sébastien de la Selle, Muriel et Bernard Steyaert, Sylvie Winckler

Colas, Compagnie de Saint-Gobain, Crédit Coopératif, HSBC France, Rothschild & Cie Banque, Société du Cherche Midi

### **Les donateurs de soutien**

Jean-Pierre Barbou, Annick et Juan de Beistegui, André Bernheim, Béatrice Bodin, Christine et Mickey Boël, Bertrand Chardon, Michelle et Jean-François Charrey, Catherine et Robert Chatin, Rena et Jean-Louis Dumas, Susana et Guillaume Franck, Carole et Jean-Philippe Gauvin, Agnès et Jean-Marie Grunelius, Florence et Daniel Guerlain, Ursula et Peter Kostka, Micheline Maus, Ishtar et Jean-François Méjanès, Anne-Claire et Jean-Claude Meyer, Annie et Pierre Moussa, nathalie et Patrick Ponsolle, Sydney Picasso Martine et Bruno Roger, Pierluigi Rotili, Didier Saco, Catherine et François Trèves, Reoven Vardi, Vincent Wapler



37<sup>e</sup> édition

13 SEPTEMBRE-21 DÉCEMBRE 2008